

Regd. No. NE 907



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. XXIII Aizawl, Friday, 6. 5. 1994, Vaisakha 16, S. E. 1916, Issue No. 18

Government of Mizoram

Part I

Appointments, Postings, Transfers, Powers and other Personal
Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A. 22013/2/94-COOP, the 2nd May, 1994. In continuation of this Department Notification of even number dated 27.4.1994, it is further notified that the placing of the services of Pu N.D. Banik at the disposal Chairman, Board of Directors, Mizofed, was on deputation as per terms and conditions as contained in the Government of Mizoram O.M.No.A. 35011/1/88-P&AR (GSW) dt. 5.3. 1994.

No.A. 22012/33/89-PERS (B) the 6th May, 1994. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu.Lalbiakzuala, MLA as Political Secretary to Chief Minister with immediate effect

A separate order governing the conditions of service of Pu Lalbiakzuala, M.L.A. will be issued separately.

Lalfakzuala,
Chief Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.B. 14019/49/87-COOP, the 30th April, 1994. In exercise of the powers conferred on him under Bye-law 29 (2) of the Bye-laws of the Mizoram State

Cooperative Marketing and consumer Federation Limited, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu H. Zathuama, M.L.A. as Chairman, of the Board of Directors of MIZOFED, with effect from 1st, May 1994 and until further orders.

Other members of the Board of Directors will remain the same.

This supercedes the notification of even No. dt. 25.2.94.

**T. Gupta,
Secy. to the Govt. of Mizoram,
Cooperation Department.**

No.B. 20011/1/84-IND, the 2nd, May, 1994. In exercise of the powers conferred under Article 62 (1) of the Articles of Association of Zoram Industrial Development Corporation Limited (ZIDCO), the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu John Rotluangliana, MLA as Director of the Board of Directors of Zoram Industrial Development Corporation Limited.

In supercession of Notification No.B. 20011/1/84-IND dated 25.1.1994 and in exercise of the powers conferred under Article 62 (2) of the Articles of Association of ZIDCO, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu John Rotluangliana, MLA as Chairman of the Board of Directors of ZIDCO with immediate effect and until further orders.

No.B. 16018/8/92-IND, the 2nd May, 1994. In exercise of the powers conferred under Article 79 clause 1 & 2, of the Articles of Association of Mizoram Food & Allied Industries Corporation Limited (MIFCO), the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu K.T. Rokhaw, MLA, as Director of the Board of Directors of the Corporation w.e.f. 1st May, 1994.

In exercise of the powers conferred under Article 79 (3), the Governor of Mizoram is further pleased to appoint Pu K.T. Rokhaw as Chairman of the Board of Directors of Mizoram Food & Allied Industries Corporation Limited w.e.f. 1st May, 1994 and until further orders.

This notification supercedes the earlier notification even No. dated 3.4.1992 and notification No.A.32012/1/94-IND dated 13.4.1994.

**J.K. Sanglura,
Secretary-cum-Commissioner,
Industries Department.**

No. A. 11013/7/89-EDN, the 6th May, 1994. Subject to verification of Character and Antecedent by Police, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Zaithanzauva, C/o C. Malsawmi, Ramhlun P.W.D. Mual, P.O. Ramhlun, Aizawl as Lecturer in Physics Department under Kolasib Govt. College, Kolasib in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-100-4000/- p.m. plus all other allowances as admissible under Rules against the post created vide Govt. letter No. B. 16013/2 91-EDN Dt. 3. 12. 92 with effect from the date of joining the post.

The appointee should joint the post within 30 days from the date of issue of this Notification and he will be on probation for a period of 2 (two) years from the date of his joining the post.

Lallunghnema,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Education & Human Resources Department.

No. A. 12026/1/90-P&E/279, the 6th May, 1994. The Governor of Mizoram is pleased to accept the resignation tendered by Pu Lianhmingthanga, Assistant Engineer Office of the Superintending Engineer, Aizawl Electrical Circle, Power & Electricity Department with immediate effect.

V.L. Hminga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

No. A. 22012/42/90-PERS(B)/Pt., the 2nd May, 1994. In the interest of public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Richard Hmingthanzuala, A.O. (G), Pangzawl as Private Secretary to Pu Zoramthanga, M.L.A. Opposition Leader, Mizoram Legislative Assembly with effect from the date of joining duty.

Lalengruali Sailo,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

C O R R I G E N D U M

No. A 12031/1/93-PAR (R) the 6th May 1994. The name of one Superintendent appearing at Sl. No. 23 in this Department's Notification of even No. dt. 19.4.94 may be read as Pu D.K.

Lalthansanga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram

Government of Mizoram

PART - II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Award of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

No. A. 42011/3/90-EDN (AC)/6, the 3rd May 1994. In supersession of this Deptt's Notification of even No. dated the 21.3.89, the Governor of Mizoram is pleased to reconstitute the Mizoram State Advisory Board on Tribal Arts, Culture and Language with the following members under terms of references indicated below with immediate effect and until further orders.

- | | | | |
|-----|---------------------------------------|---|------------------|
| 1. | | — | Chairman |
| 2. | Secretary i/c -do- | — | Vice Chairman |
| 3. | Director -do- | — | Member Secretary |
| 4. | Director, School Education | — | Member |
| 5. | D/S (Budget) Finance Deptt. | — | " |
| 6. | Pu S. Vadyu, Saiha | — | " |
| 7. | Pu James Dokhuma, Padma Shree, Aizawl | — | " |
| 8. | Pu V. Thangzama, D. Vengthar, Aizawl | — | " |
| 9. | Dr. | — | " |
| 10. | Pu. | — | " |
| 11. | Pu Lalthangfala Sailo, NEHU, Aizawl | — | " |
| 12. | Pu S. | — | " |
| 13. | Dr. Zairema, Macdonald Hill, Aizawl | — | " |
| 14. | Dr. H. Lallungmuana, P.U.C., | — | " |
| 15. | Rev. Z.T. Sangkhuma, Bungkawn, Aizawl | — | " |

- | | | |
|---|---|---|
| 16. Pu B. Lalthlangliana, H.B. College | — | " |
| 17. Pu C. Sangzuala, Synod Office, Aizawl | — | " |
| 18. Pi Hmingliani, Kulikawn, Aizawl | — | " |
| 19. Pu C. Laitanga, Dy. Director, A&C, Aizawl | — | " |
| 20. Curator, State Museum, Aizawl | — | " |
| 21. Senior Research Officer, TRI, Aizawl | — | " |

TERM OF REFERENCE S

1. To make recommendations for publication and Printing of book that concern Mizo Culture and History.
2. To make recommendations on any matter concerning promotion preservation of Tribal Arts, Culture, Language and Literature.
3. To give suitable advise or recommendation in different programmes/Projects under Art & Culture.
4. To recommend Grant-in-aid towards preservation of monuments, Promotion of Art & Culture etc.
5. To make recommendations for State and National awards in the field of Culture.
6. To determine and recommend prices of antiquities and museum objects within the State of Mizoram,

R. Bhattacharjee,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Education & Human Resources Department,

No.J. 12011/11/87-POL, the 6th May, 1994. In partial modification of this Department's Notification No.J. 12011/11/87-POL dt.20.2.1987, the Governor of Mizoram, in exercising powers under Rules, 3 of the Govt. of Mizoram (Allocation of Business) Rule, 1987, is pleased to order that the following subjects presently allotted to the Political and Cabinet Department be transferred to the Departments mentioned against each with immediate effect.

SI. No. Subjects presently under Political and Cabinet Deptt. to be transferred	Name of Deptt. where to be transferred.
1. Determination, precedence.	Protocol/GAD.
2. Visit of President, Vice President, Prime Minister.	Protocol/GAD.
3. Flag Code of India.	Protocol/GAD.
4. Custody of ACR of Civil Service Officers and Heads of Departments.	DP & AR.

- | | |
|--|------------------|
| 5. Matters relating to International boundary. | Home Department. |
| 6. Scheduled Castes/Scheduled Tribes Minority Community | Home Department. |
| 7. National Awards like Padma Shri, etc. | Home Department. |
| 8. Intelligence Reports. | Home Department. |
| 9. Activities of all Political Parties. | Home Department. |
| 10. Civil Military Liaison. | Home Department. |
| 11. Govt. of Mizoram (Transaction of Business) Rules, 1987. | G.A.O. |
| 12. Allotment of subject to the Deptts, creation, re-organisation and amalgamation of Department | G.A.O. |
| 13. Govt. of Mizoram (Allocation of Business) Rules, 1987. | G.A.O. |

Lalfakzuala,
Chief Secretary to the Govt. of Mizoram.

N. B. 16011/41/91-IND, the 2nd May, 1994. In accordance with the provisions of Section 4(1) of the Mizoram Khadi & Village Industries Board Act, 1982. the Governor of Mizoram is pleased to reconstitute Mizoram Khadi & Village Industries Board with effect from 02nd May, 1994 with the following members :-

- | | |
|---|------------------|
| 1. Pu H.K. Chakma, MLA | Chairman |
| 2. Pu R.L. Vala, MLA | Vice-Chairman |
| 3. Pu Lalzarliana Chief Executive Officer,
KVI Board, Mizoram, | Member-Secretary |
| 4. Pu Lalrengpuia Sailo, Chanmari (West), Aizawl. | Member |
| 5. Pu Kapchhunga, Chhing Veng, Aizawl. | Member |
| 6. Pu A. Rohnuna. Zarkawt, Aizawl. | Member |
| 7. Pu Rokhawmthanga, Kulikawn, Aizawl. | Member |
| 8. President, Mizoram Industries Association Aizawl. | Member |
| 9. Secretary to the Government of Mizoram,
Finance Department | Member |
| 10. Deputy Director, KVIC, Dimapur, | Member |
| 11. Director, Industries Department,
Govt. of Mizoram. | Member |

The term of the Board shall be for a period of three years or until further orders which ever is earlier.

This is in supersession of this Department's notifications No. B. 16011/41/91 IND dated 16th April, 1992 and No. B. 16021/31/89-IND dated 7th January, 1994.

Appointment of the Chairman of the Board has been made in anticipation of the approval of the Khadi & Village Industries Commission, Government of India.

J. K. Sanglura,
Commissioner-cum-Secretary
Industries Department.

No. G. 28015/1/93-PLG(HPC), the 3rd May, 1994. In supersession of notification No. G. 28014/59/84-Pt dated 17th February, 1992, the Governor of Mizoram is pleased to reconstitute the High Power Committee for Lunglei district with immediate effect and until further orders.

members:

- | | |
|---|------------------|
| (1) Chief Minister i/c Planning & Implementation in department. | Chairman |
| (2) Pu L.P. Thangzika, MLA | Vice Chairman |
| (3) Pu F. Lalzuala, MLA | Member |
| (4) Dr. R. Lalthangliana, MLA | Member |
| (5) Deputy Commissioner, Lunglei District | Member-Secretary |

The facilities of the members of the Committee include the Chairman and Vice Chairman, the headquarters of the Committee and the powers and functions of the High Power Committee shall remain the same as notified under earlier notification No. G. 28014/59/84-PLG dated 17th Feb, 1992.

J. K. Sanglura,
Development Commissioner,
Mizoram : Aizawl

No. B. 11013/4/92-FCT, the 5th May 1994. In exercise of the powers conferred under sub-section (1) of Sec. 4 of the Water (Preservation and Control the Air (Prevention and Control of Pollution) Act 1981 in supersession of this Department Notification of even No. dated constituted the Mizoram State Pollution Control Board with the following members :—

- | | |
|------------------------------|------------|
| 1. Pu Lalthanzama, IFS (Rtd) | - Chairman |
| 2. Secretary, E & F Deptt. | - Member |
| 3. P.C.C.F., Mizoram | - -do- |

- | | | |
|---|---|------------------|
| 4. Conservator of Forests, (NC)
and Chief Wildlife Warden | - | - |
| 5. Pu Clement Lalrema, Addl. CE, PHE | - | - |
| 6. Director of Industries | - | - |
| 7. Director of Health Services | - | - |
| 8. Director of L.A.D. | - | - |
| 9. Director of Transport | - | - |
| 10. C.E.M. Mara District Council | - | - |
| 11. C.E.M. Lai District Council | - | - |
| 12. C.E.M. Chakma District Council | - | - |
| 13. President, Central YMA | - | - |
| 14. Upa C. Rokhuma | - | - |
| 15. Managing Director, ZIDCO | - | - |
| 16. Dr. Vanlalzara, Sr. Scientific Officer | - | - |
| 17. Pu S.S. Garbyal, Conservator of
Forests, R & D Circle. | - | Member-Secretary |

The Board shall exercise such functions as envisaged under Sec. 17 & 18 of Air Preservation & Control of Pollution Act, 1981.

The Chairman and Secretary will function part-time and CE, R & D shall function as Secretary of the Board in addition to his own duties.

The terms of office of the Chairman, Member Secretary and the Members shall be three years from the date of constitution of the said State Pollution Control Board.

C. P. Oberai,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Environment & Forests Department.

Government of Mizoram

Part IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the posts and Vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government and Results of the State Lottery.

NOTIFICATION

No C. 28012/MIZ-1495/86-COMTAX/7, the 2nd May, 1994. In accordance with the provisions contained in Sub-Section (5) of the Section 7 of the Central Sales

Tax Act, 1956, the registration of the undermentioned firm is hereby cancelled with immediate effect as the proprietor of the said firm has ceased to carry on business.

- | | | |
|-------------------------|---|-----------------------|
| 1. Name of firm | : | Spares Corporation, |
| 2. Name of Prop. | : | Lily Lalrammawii |
| 3. Location of the firm | : | Republic Veng, Aizawl |
| 4. Regn. No. with date | : | MIZ-1495. 30.10.86 |

C. Nag,
Commissioner of Taxes
Mizoram, Aizawl.

Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society under the name of the Siaha High School Canteen Cooperative Society Ltd. in the District office of Chhimtuipui, Mizoram have been Registered in my office and Numbered as C-180/93-94 dated this the 4th day of May in the year one thousand nine hundred ninety Four Anno Domini.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Pu P.P. Thawla and 24 (twenty four) others for registration of Cooperative Society at Saiha P.O/S.P.O Saiha P.S Saiha Sub-Division Saiha in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that the pursuance of the Section 1920 of the Assam Cooperative Societies Act 1946 (Act-1 of 1990) the Society has been registered in my office as a Co-operative Society with limited liability under the title of the Siaha High School Canteen Co-operative Society Ltd and numbered as C. 180/93-94 dated this the 4th day of May in the year one thousand nine hundred ninety four Anno Domini.

The Bye laws adopted by the said society also been registered. The following are the area of operation of the society : Saiha.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Saiha.